Cir. 12.2026

Deutsch-Kolumbianischer Freundeskreis e.V. - Niederlassung München
Círculo de Amistad Colombo-Alemán - Filial de Munich

Queridos socios y amigos:

Reciban un cordial saludo.

Tenemos el gusto de enviarles las invitaciones a los próximos eventos de la DKF e.V., que ya habíamos anunciado con antelación y que próximamente tendrán lugar en el Instituto Cervantes de Múnich.

Queremos expresar nuestro especial agradecimiento al Instituto Cervantes de Múnich por su amable acogida y por la cooperación con nuestra asociación. Asimismo, agradecemos especialmente a su Directora, Sra. Carmen Pastor, y a la Sra. Emma Maddalosso, Gestora Cultural del Instituto Cervantes de Múnich, por su gran apoyo y colaboración.

Concierto «Noche de boleros»
Con Ximena Mariño y Consorcio Latino
Miércoles, 21 de octubre, 19:00 horas
Instituto Cervantes de Múnich – Salón de actos
Alfons-Goppel-Str. 7, 80539 München
Entrada: 20 €; **Entrada con descuento:** 10 € para los socios de la DKF e.V.

Venta de entradas:
https://InstitutoCervantes_concierto_noche_boleros.eventbrite.de

Exposición de arte „Colores, Memoria y Raíces“
Obra pictórica de *Alicia Tödte* y molas del pueblo indígena Kuna
Instituto Cervantes de Múnich – Salón de actos
Alfons-Goppel-Str. 7, 80539 München
21 – 28 de octubre de 2026

Horario de apertura: Lunes – Viernes 9:00 – 17:00 Uhr

Les invitamos cordialmente a acompañarnos en esta especial velada de música y cultura latinoamericana.
Será un placer contar con su presencia!

Por favor, consulten los **flyer adjuntos**, donde encontrarán la información completa sobre estos eventos.
Instituto Cervantes de Múnich cenmun@institutocervantes.es

Agradecimiento por las donaciones para los damnificados del terremoto en Colombia
Debido a la catástrofe ocasionada por el terremoto ocurrido recientemente en Colombia, el 18 de agosto de 2026, la central del DKF e.V. inició una campaña de

donaciones destinado a apoyar a las personas damnificadas en las regiones de Dagua, Bolivia y El Pajal, en el departamento del Valle del Cauca.
Queremos expresar nuestro **más sincero e inmenso agradecimiento por todas las donaciones recibidas hasta el momento**. A fecha de hoy, hemos alcanzado la cantidad de aprox. **11.000 €**.
Cada aporte representa una valiosa ayuda y una muestra de solidaridad con las familias afectadas por esta tragedia.
¡Muchas gracias por su generosidad y apoyo!
Más información sobre la campaña de donaciones:
https://www.dkfev.de/spendenaktion-erdbeben-2026/

Liebe Mitglieder und Freunde,

wir grüßen Sie herzlich!
Wir freuen uns, Ihnen die Einladungen zu den kommenden Veranstaltungen des DKF e.V. zu übersenden, die wir bereits angekündigt haben und die demnächst im Instituto Cervantes München stattfinden werden.
Unser besonderer Dank gilt dem Instituto Cervantes München für die freundliche Aufnahme und die wertvolle Zusammenarbeit mit unserem Verein. Ebenso möchten wir uns herzlich bei der Direktorin, Frau **Carmen Pastor**, sowie bei Frau **Emma Maddalosso**, Kulturmanagerin des Instituto Cervantes München, für ihre Unterstützung und die angenehme Kooperation bedanken.

Konzert „Noche de Boleros“
mit Ximena Marino und Consorcio Latino
Mittwoch, 21. Oktober
19:00 Uhr
Instituto Cervantes München – Veranstaltungssaal
Alfons-Goppel-Str. 7, 80539 München
Eintritt: 20 €
Ermäßigter Eintritt: 10 € für Mitglieder der DKF e.V.

Tickets:
https://InstitutoCervantes_concierto_noche_boleros.eventbrite.de

Wir laden Sie herzlich ein, diesen besonderen Abend gemeinsam mit uns zu erleben und die wunderbare Welt der lateinamerikanischen Musik und Kultur zu genießen.
Weitere Informationen zum Konzert finden Sie im **beigefügten Flyer**.

Kunstausstellung
„Farben, Erinnerung und Wurzeln“
Gemälde von *Alicia Tödte*
und Molas des indigenen Volkes der Kuna
Instituto Cervantes München
21.–28. Oktober 2026
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag, 9:00–17:00 Uhr

Bitte beachten Sie die beigefügten Flyer, in denen Sie alle wichtigen Informationen zu diesen Veranstaltungen finden.

Wir laden Sie herzlich ein, uns bei diesen besonderen Veranstaltungen zu begleiten und gemeinsam mit uns Musik, Kunst und die Vielfalt der lateinamerikanischen Kultur zu erleben.

Instituto Cervantes de Múnich cenmun@institutocervantes.es

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung bei der Erdbebenhilfe für Kolumbien!
Nach dem schweren Erdbeben, das am **18. August 2026 Kolumbien erschütterte**, hat die Zentrale des DKF e.V. eine Spendenaktion zugunsten der durch diese Katastrophe Geschädigten ins Leben gerufen. Die Spenden kommen den Menschen zugute, die in den betroffenen Regionen **Dagua, Bolívar und El Pajal im Departamento Valle del Cauca** dringend Unterstützung benötigen.
Wir möchten uns von Herzen bei allen Spenderinnen und Spendern für ihre bisherige Unterstützung bedanken. **Bis heute sind ca 11.000 € an Spenden zusammengekommen.**
Diese große Solidarität ist ein wichtiges Zeichen der Verbundenheit und hilft dabei, den betroffenen Menschen in dieser schwierigen Situation konkrete Unterstützung zukommen zu lassen.
Herzlichen Dank für Ihre Großzügigkeit und Ihre Solidarität!
Weitere Informationen zur Spendenaktion finden Sie hier:
https://www.dkfev.de/spendenaktion-erdbeben-2026/

Wir würden uns sehr freuen, Sie bei unseren besonderen Veranstaltungen begrüßen zu dürfen.

Mit herzlichen Grüßen
Cordiales saludos
Vorstand des DKF in München
Alicia Tödte (Dirección), Bernd Tödte (Suplente), Axel Schwer (Tesorero), Wolfgang Goede (Beisitzer).

Deutsch-Kolumbianischer Freundeskreis e.V. Niederlassung München
Alicia H. de Tödte, Marklandstr 16, 81549 München
Tel: 089 – 6906613, Mobil: 0171 7565145
dkf.muenchen@dkfev.de